

## 国际健康服务

### 欢迎

多年以来，Rush 大学医疗中心一直向全世界的患者提供专业的医疗护理。Rush 国际健康服务项目旨在满足国际患者的个性需求，并且提高全球患者享受 Rush 医疗团队高超医术的服务机会。国际医疗服务部将向您提供到访 Rush 大学医疗中心所需的所有信息。

### 关于 Rush

Rush 大学医疗中心是一家非营利性的三级学术医疗中心，位于伊利诺伊州芝加哥市。在 Rush，我们所做的一切都是为了达成一个使命：为我们的患者尽可能提供最佳治疗。我们的教育与研究事业、社区服务项目以及与其它医院的关系，都是为了提升对当地、全国和国际患者的医疗水平。若想了解关于 Rush 大学医疗中心的更多信息，请访问我们网站的“关于 Rush”版块。

Rush 很高兴地宣布我们的新医院即将开业。凭借顶级的技术，先进的手术与治疗中心 — 这种规模的中心在美国只有三家 — 以及即将开放的拥有 72 间单人病房的新生儿重症监护室，Rush 大学医疗中心代表着医学的未来。若想了解 Rush 正如何改变医学，欢迎在线参观 Rush 的新医院。

Rush 大学医疗中心坐落于芝加哥近西西边，距离芝加哥市中心仅几分钟路程，所有主要高速公路和公共交通均可方便抵达。若想查看地图并获取方位，请访问“抵达 Rush”。

### 联系我们

若想联系 Rush 国际健康服务项目，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。



## 关于国际健康服务

### 您能从我们的项目中收获什么

Rush 国际健康项目为国际咨询医生、患者及其家人提供支持服务。在两个中心校区的办事处内，我们友善的工作人员乐于协调您的医疗、社会、旅行与财务需要。以下是我们涵盖的部分服务：

- 担任医疗官员、医生与外国领事馆及大使馆官员间的联络人，需要时还可协助签证安排事宜
- 派遣持有执照的合格专业人士提供翻译服务
- 协调前往芝加哥的旅行安排，包括患者及其家人的食宿
- 协调医疗咨询、必要的诊断测试及入院安排
- 针对民族、宗教或健康需求提供特殊的饮食安排
- 如有需要，在出院前后协调私人护理、康复与家庭保健服务
- 根据医疗中心要求，帮助协调财务安排
- 提供使用银行与商务设备的机会，例如计算机、传真机和复印机等
- 协助家庭活动，包括安排娱乐与特殊活动
- 在两个校区内，患者与家属可以舒适地在预约或亲人治疗期间进行等待。套房提供茶点及商务中心设施，包括计算机与无线网络。



关于 Rush 大学医疗中心服务的更多信息，请访问我们的“就诊”页面。

### 联系我们

若想联系 Rush 国际健康服务项目，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。

## 为什么选择 Rush

### 专注您的治疗

国际健康服务部将满足您抵达 Rush 前及就医期间的个性需求。在您抵达之前，一群管理人员、译员、医生和其它医疗人员相互协作，并在就医期间为您竭诚服务，确保尽可能让您获得最佳治疗。Rush 名医荟萃，以下仅举几例。

### 医术卓越

欢迎您浏览我们的网站，了解 Rush 的医疗服务。在以下领域，Rush 卓越的护理水平享誉全国：

- 癌症
- 心脏内科与心血管外科手术
- 胎儿及新生儿医学
- 肠胃病科
- 妇科
- 肾病
- 神经与神经外科
- 矫形外科
- 耳鼻喉科
- 泌尿科



### 质量认证

在提供高品质的护理方面，Rush 大学医疗中心被公认为坚持最高标准。对于 Rush 提供的专门服务与项目，众多国内组织给予认可，其中包括：

#### 《美国新闻与世界报道》

##### 11 个专科名列最佳

在《美国新闻与世界报道》2013-2014 年度美国最佳医院一期中，Rush 在 16 个类别中有 9 个位列全美前 50。根据该杂志内容，美国近 5000 家医院中，只有 147 家能够在在一个或多个专科评比中榜上有名，大约占总数的 3%。Rush 排名靠前的项目包括矫形外科（全国第 10）；老年病学（第 12）；神经与神经外科（第 16）；泌尿科（第 25）；心脏与心脏外科（第 28）；肾脏科（第 30）；糖尿病与内分泌科（第 35）；胸腔科（第 37）；以及肠胃病科（第 41）。

#### 《美国新闻与世界报道》

##### Rush 儿童医院名列最佳

在《美国新闻与世界报道》2013-2014 年度美国最佳儿童医院排名中，Rush 儿童医院的肠胃病学与胃肠外科位列第 40 名。对于所有在 Rush 儿童医院就诊的患儿来说，这一排名代表着卓越的护理、真诚的奉献以及专业的医术。

#### Leapfrog 集团

##### 患者安全最高评级

Rush 在全国医院评分中获评 A 级。新的医院安全得分肯定了 Rush 在确保患者免于医疗与用药疏忽、感染和受伤方面的整体表现。Leapfrog 集团评估了全国范围内的医院。在 Leapfrog 集团九人高级专家小组的指导下，医院安全得分采用 26 项可公开获得的医院安全数据计算得出。了解更多。

IT'S HOW MEDICINE SHOULD BE®



**Leapfrog 集团  
质量与安全领域最佳医院奖**

Rush 第四次被 Leapfrog 集团评为全国质量、安全与效率最佳医院，后者是一家促进健康护理安全与质量改善的全国性组织。在 2012 年调查的近 1200 家医院之中，只有 67 家医院获此殊荣，Rush 便是其中之一。Leapfrog 医院认证项目衡量并评估医院的表现，以表彰成就，鼓励提升医院治疗的效率。了解更多。



**美国护理资格审查中心  
磁性护理认证 (Magnet Nursing Status)**

2010 年，Rush 再次获得其磁性认证，这是护理方面的最高认可。这一称号认可了 Rush 护理团队的整体卓越服务及向患者提供的最佳护理。美国护理资格审查中心于 2002 年首次授予 Rush 为期四年的磁性称号，然后在 2006 年再次授予。在伊利诺伊州同时提供成人与儿童护理的医院中，Rush 是唯一一家连续三次获得此称号的医院。了解更多。

**联系我们**

若想联系 Rush 国际健康服务项目，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。

## 如何就诊

**第 1 步.** 请通过电话、电子邮件或填写预约申请表联系我们的办事处。我们的反馈人员将与您联系，讨论您在 Rush 大学医疗中心就医期间的进一步细节。

电话号码: 001-312-563-2488

电子邮箱地址: [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。

如果您想预约, 请填写下面的  
国际预约申请表:

<https://myrush.rush.edu/pages/request-international-patient.aspx>

请填写申请表的全部四个部分, 提交至我们的工作人员。

**第 2 步.** 如果要求或需要其它病历或信息, 请通过邮件或传真的形式寄送。

请注意: **所有病历内容必须为英文。** 请使用医疗转录服务转录您的病历。

通过邮件寄送至:

Rush University Medical Center  
International Health Services  
1725 W. Harrison St., POB Suite 110  
Chicago, IL 60612

或发送传真至:

001-312-563-2599

**第 3 步.** 一旦收到您的病历, 我们的工作人员将与您一道确定预约时间。

请告知我们您的家人是否同行, 或者是否也需要医疗服务, 以便我们为您提供更好的就医安排。

**第 4 步.** 我们友善的工作人员将与您一同努力, 确保您的入住尽可能地顺利、舒适。关于帮助您更好就医的信息, 请访问我们的“旅行与住宿”以及“有用资源和链接”页面。如有任何问题, 请联系我们。

**第 5 步.** 关于财务方面的更多信息, 请访问我们的“财务信息”页面。



## 财务信息

### 财务信息

国际健康服务部接受多种付款方式。

可接受的付款方式包括：

- 自费：Visa、American Express、Mastercard、银行电汇
- 国际保险（注：只接受特定的国际保险公司）
- 政府支付：我们的工作人员不断与大使馆以及其它特定的政府付款方协作
- 现金

我们的工作人员乐于帮助您协调财务事宜。如有需要，请致电 001-312-563-2488。

### 联系我们

若想联系 Rush 国际健康服务项目，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。



IT'S HOW MEDICINE SHOULD BE®

## 旅行和住宿

### 交通

国际患者可搭乘 Midway 或 O'Hare 国际机场的航班飞往芝加哥。这两个机场都有通往芝加哥市中心的公共交通。国际健康服务部的工作人员乐于协助您安排从机场至 Rush 大学医疗中心间的交通。

Rush 大学医疗中心坐落于芝加哥近西锡德 (near West Side)，距离芝加哥市中心仅几分钟路程，所有主要高速公路和公共交通均可方便抵达。若想查看地图并获取详细方位，请访问“抵达 Rush”，网址：<http://www.rush.edu/rumc/page-1239655986069.html>

关于更多旅行信息，请访问我们的“有用资源和链接”页面。

### 住宿

市中心多家酒店对 Rush 病患的家属设有特别折扣，包括位于芝加哥黄金海岸的五星级 Peninsula 酒店。国际健康服务部的工作人员可根据家人要求，协助安排住宿并提供建议，住宿范围从公寓、低预算而价格实惠的住宅直至高档奢华套房。

更多长期或短期的住房及住宿信息，请致电我们的办事处，电话 001-312-563-2488。

### 联系我们

若想联系 Rush 国际健康服务项目，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。

## 有用资源和链接

### 关于芝加哥

芝加哥历史悠久、文化多样，是美国中心的世界级城市。芝加哥拥有令人叹为观止的艺术与建筑、繁华的剧院区、世界级美食、职业与大学运动队、无数的商店以及密歇根湖两岸绵延几英里的美丽海滩与公园。该市的众多博物馆终年举办各类展览。芝加哥还因其居民区而著名，每一个都有其独特的风格。关于芝加哥的更多信息，请访问该市的官方旅游网站：<http://www.choosechicago.com/>

### 旅行

获取更多关于 O'Hare 国际机场与 Midway 国际机场的信息。

### 患者诊治与隐私指南

我们非常重视您的隐私权。关于隐私权方面的更多信息，请阅读我们的隐私指南，可选英文版和西班牙语版。

关于您在 Rush 大学医疗中心就医期间的更多信息，请阅读我们的患者指南，英文版链接为：[http://www.rush.edu/Rush\\_Document/RushOutpatientGuide.pdf](http://www.rush.edu/Rush_Document/RushOutpatientGuide.pdf)



IT'S HOW MEDICINE SHOULD BE®



## 国际健康服务团队



**Paola Cieslak**  
协理副校长



**Nancy Konstant-Momcilovic**  
董事



**Denise DeLaurentis**  
协调员



**Iman Nafie**  
协调员

## 联系我们

若想联系 Rush 国际健康服务项目部，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。

## 联系我们

若想联系 Rush 国际健康服务项目部，  
请拨打 001-312-563-2488 或发送电子邮件至 [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)。

如果您想预约，请填写下面的  
国际预约申请表：  
<https://myrush.rush.edu/pages/request-international-patient.aspx>

营业时间： 周一-周五， 8:00-17:00， 中央时区

电话号码： 001-312-563-2488

传真号码： 001-312-563-2599

地址： 1725 West Harrison St., Suite 110  
Chicago, IL 60612

电子邮箱地址： [international\\_health\\_services@rush.edu](mailto:international_health_services@rush.edu)